



Città di Orbassano

Periodico
dell'Amministrazione
Comunale

n. 2/2014

ON ORBASSANO otizie



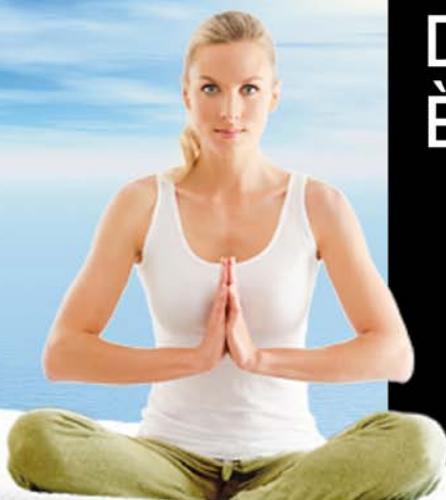
ESTATE
ORBASSANESE



DORMIRE È FACILE...

vieni a provare il NUOVO materasso HEAVEN

Il buongiorno comincia la sera... con i materassi FERRERA



Via Rivoli, 38/A Orbassano (TO)
Tel. 011.901.48.61 info@sintesitende.eu
Orario: 9 - 12.30 / 15.30 - 19.30 (chiuso lunedì mattina)



Service

MELLANO & GRIFFA

AUTOVETTURE NUOVE  AZIENDALI Km. 0  USATE
VEICOLI COMMERCIALI  USATO MULTIMARCHE 

REVISIONI - COLLAUDI - MAGAZZINO RICAMBI - GOMMISTA - ASSETTO RUOTE - CARROZZERIA
INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E REVISIONE IMPIANTI GPL E METANO UFFICIALI

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a. Strada Torino angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.
10043 ORBASSANO (TO)



mellanogriffasrl@virgilio.it - www.mellanoegriffa.it



LA ELOGRAFICA 0119015104

Editoriale

Guardare al futuro con la consapevolezza delle proprie origini, che hanno determinato le scelte del passato e influenzato fortemente le scelte di oggi e l'idea di sviluppo.

Orbassano si caratterizza nel passato con una forte storia di centro rurale per le sue svariate cascine, ma anche manifatturiero con le sue aziende del settore tessile (Depetris, Gatto, ecc. ecc.) che davano lavoro a molta gente anche dei comuni vicini; si sviluppa come centro di zona e di riferimento dei comuni del circondario per il mercato e il commercio fisso. La nostra cittadina subisce la forte immigrazione degli anni 60-70, la assorbe bene, meglio di molti altri comuni, l'integrazione è buona e la convivenza è pacifica e fruttuosa. Si perde purtroppo negli anni il tessile e gli subentra l'industria meccanica, tiene l'agricoltura con l'allevamento che si sviluppa specializzandosi e regge il commercio mantenendo il riferimento di zona.

Oggi dagli anni 50, nonostante i quasi 20.000 abitanti in più, Orbassano conserva queste sue caratteristiche e lo sforzo quotidiano di chi amministra è non perdere mai di vista questi obiettivi che rappresentano le nostre origini e la peculiarità del nostro territorio. Pertanto favoriamo l'industria manifatturiera con l'insediamento di nuove aziende che producano posti di lavoro, valorizziamo il commercio con il Centro Commerciale Naturale come obiettivo di questi anni e preserviamo il valore della nostra agricoltura e dell'allevamento. Bisogna però cogliere i tempi e avere occhi attenti alle nuove esigenze e al miglioramento della qualità della vita, concetto ormai fondamentale nello sviluppo sociale. Bisogna favorire lo sport, soprattutto nei giovani, con impianti moderni e all'avanguardia. Bisogna realizzare dei parchi per gli anziani e le famiglie. Bisogna monitorare e migliorare continuamente l'ambiente, la raccolta rifiuti più capillare, la manutenzione della città, l'assistenza agli anziani e alle famiglie indigenti; il tutto nonostante la sempre maggior difficoltà economica degli Enti Locali. Bisogna incrementare sempre più la cultura e le manifestazioni, come momento di aggregazione e integrazione fra le nuove genti; i centri di quartiere, il teatro, la musica, l'espressione canora e la danza ne sono componenti valide e fondamentali.

Ma tutto ciò non basta, necessita una visione di insieme, una regia attenta che sappia far coesistere bisogni e vivibilità, con una forte attenzione alla spesa, una tassazione contenuta e proporzionata all'offerta e soprattutto generosi nell'assistenza per mantenere sotto soglia le situazioni critiche. Questa è la sfida che stiamo portando avanti in questi anni. Collaboriamo tutti insieme per riuscire in questi obiettivi, per vivere meglio e regalare qualcosa ai nostri figli, una Orbassano fatta con le nostre mani.

Mi rivolgo anche a quei cittadini che non vogliono collaborare, perché hanno dei preconcetti, non pensano che possa esistere della gente onesta che ama la propria città e si dedichi con puro spirito di volontariato a migliorarla, pensano che dietro a tutto si nasconda un interesse, perché loro non farebbero nulla senza interesse; io li invito ad avvicinarsi ad informarsi a guardare con i propri occhi e toccare con le proprie mani, lasciando la demagogia dei luoghi comuni ma ragionando con la propria testa.

Solo in questo modo una società può crescere nel dialogo, anche critico, ma nel rispetto delle parti.

*Il Sindaco
Eugenio Gambetta*



Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale

Sara Devalle

Redazione

Amministrazione
e Uffici Comunali

Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)

Tel. 011 19502736

Fax 011 3853923

emstudio@emstudiotorino.it

Grafica e impaginazione

Giorgio Greppi

Tel. 338 6239850

info@giorgiogreppi.it

Risorse fotografiche

Fabrizio Prest / West Edge

http://www.sxc.hu

Stampa

ON PRINT

Si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.

Stampato in 9000 copie
chiuso in tipografia
il 27 giugno 2014.

"Stiamo lavorando affinché Orbassano si confermi sempre più polo commerciale di alta qualità, punto di riferimento sul territorio." Così Giovanni Falsone, Assessore al Commercio della Cit-

tà di Orbassano, in apertura di un'estate orbassanese che vede, in programma, numerosi appuntamenti dedicati allo shopping e gli acquisti. Diversi, infatti, i week end durante i quali i negozi del centro cittadino hanno prolungato l'orario di apertura fino a tarda sera o, come in occasione della Notte Bianca, fino a notte inoltrata. "Il nostro obiettivo è offrire ai cittadini, e non solo, occasioni per vivere la Città anche durante la sera e i fine settimana - prosegue l'Assessore - ma, al contempo, cerchiamo di creare opportunità nuove anche per i commercianti di Orbassano, che costituiscono una delle eccellenze della nostra Città. Un particolare ringraziamento a tutti coloro che hanno collaborato con l'Amministrazione per la buona riuscita di queste iniziative estive. Stiamo già lavorando in vista degli appuntamenti autunnali, per offrire nuove occasioni di shopping a Orbassano".



Elvi Rossi, Assessore a Sviluppo del territorio, Politiche dell'Impresa e del lavoro, Istruzione, Protezione Civile, Trasporti

Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato agli assessori comunali, strumento attraverso il quale far sapere ai cittadini, con trasparenza, quali sono le azioni già fatte e, soprattutto, quali i progetti futuri per la Città.

Abbiamo intervistato Elvi Rossi, Assessore con deleghe a Sviluppo del Territorio, Politiche dell'Impresa e del Lavoro, Istruzione, Protezione Civile e Trasporti.

Assessore, siamo giunti a un anno di mandato: proviamo a fare un sommario bilancio di questi primi 12 mesi di attività sul territorio?

"Questo primo anno è trascorso molto velocemente: sono state tanti i progetti e le azioni portati avanti in questi mesi, molte le iniziative avviate e gli obiettivi che ci siamo posti. Sebbene non sia la mia prima esperienza all'interno della Giunta di Orbassano, preferisco considerare ogni mandato come un mondo a sé, così da porre obiettivi concreti e misurabili."

Partiamo dalle Politiche dell'Impresa e del Lavoro, un tema oggi sempre più caldo. Quali le azioni avviate e gli obiettivi?

"Il risultato più significativo è sicuramente l'attivazione dei cantieri di Lavoro per il lavoro accessorio, che hanno coinvolto circa una decina di persone. Stanno inoltre partendo i nuovi inserimenti, che vedranno altre dieci persone impegnate in attività negli uffici comunali. La difficoltà di trovare un impiego è un tema, purtroppo, caldo e sempre attuale, che attanaglia orbassanesi e non solo: questi inserimenti provvisori sopperiscono quindi, in parte, alle esigenze di chi ha perso il lavoro."

"È fondamentale, comunque, stringere sempre più sinergie con gli enti preposti del territorio, quali ad esempio il Centro per l'Impiego, al fine di sviluppare azioni e iniziative che forniscano opportunità per cercare e trovare lavoro. È attivo inoltre in Comune lo Sportello Lavoro, che fornisce assistenza e supporto nella stesura e nella definizione del proprio Curriculum Vitae e presso il quale è possibile trovare informazioni utili per l'ingresso, o il reingresso, nel settore lavorativo."

Parliamo di scuole.

"Abbiamo programmato per i mesi estivi, approfittando dell'assenza degli studenti, numerosi interventi di manutenzione e ristrutturazione negli edifici scolastici: verranno realizzati, ad esempio, il rifacimento di bagni e pavimentazione della palestra alla scuola Fermi, l'installazione di una piattaforma elevatrice per disabili per il collegamento con la palestra presso la scuola Pavese, la messa in sicurezza e ripristino delle pareti perimetrali della palestra della scuola Da Vinci."

"Un importante intervento che accomuna tutte le scuole, e che è stato concluso in questi giorni, è l'installazione e cablaggio di un sistema wi-fi che consentirà la copertura internet in tutte le strutture, consentendo una maggiore agevolezza nell'utilizzo delle strumentazioni informatiche e didattiche."

"Proseguono inoltre i lavori di manutenzione e tinteggiatura (in alcuni casi svolti anche nell'ambito dei Cantieri di Lavoro) a proposito dei quali vorrei ringraziare alcuni genitori della scuola Fermi che, guidati dalla Professoressa Follador, hanno contribuito alla tinteggiatura di alcune aule della scuola media."

"Per la definizione del nuovo Piano dell'Offerta Formativa abbiamo, inoltre, avviato una concreta sinergia con l'Assessorato alla cultura e questo ci ha permesso di ottimizzare le risorse impiegate per le attività proposte agli studenti. Da ricordare inoltre l'importante investimento sulla scuola Gramsci, che prevede interventi di coibentazione e isolamento termico per un importo di euro 660mila, finanziati con oneri di compensazione per il Termovalorizzatore."

"Un ultimo cenno per le strutture dell'Asilo nido 'Il Batuffolo' e per la matema 'Collodi': i lavori di messa in sicurezza e ristrutturazione sono quasi terminati, e presto potranno essere"

nuovamente fruibili dai piccoli orbassanesi. Questi lavori hanno costituito per il comune un grande impegno in termini economici, ma la sicurezza di queste strutture è una priorità assoluta."

E per la Protezione Civile?

"La squadra comunale di Protezione Civile rappresenta una delle eccellenze della nostra Città. Svolgono davvero un ottimo lavoro, sotto la guida del Comandante, Alessandro Delpercio, del Coordinatore Domenico Santarcangelo e del Capogruppo, Camillo Battaglia. Costituiscono un prezioso supporto all'Amministrazione comunale non solo in occasione di necessità particolari o emergenze, ma anche e soprattutto nello svolgimento ordinario di attività, iniziative ed eventi. Un sincero ringraziamento, quindi, a tutti i volontari, per la grande professionalità e la costanza con cui svolgono questo incarico."

Concludiamo velocemente parlando di trasporti: quali le principali novità?

"Sicuramente vorrei ricordare l'importante progetto dell'SFM5, che vedrà la nostra Città collegata con il centro di Torino e, di conseguenza, con tutta la prima cintura della Provincia. Una novità che permetterà di raggiungere la Città in poco tempo, con un significativo risparmio in termini di tempo, costi ed emissioni. Grande attenzione, quindi, non solo per la mobilità ma anche per l'ambiente: quando il sistema di trasporto pubblico funziona bene, così come sarà per l'SFM5, progetto di alto livello, si avranno ricadute positive non solo sul singolo, ma su tutta la comunità."



Un particolare ringraziamento alla S.I.TO, Società Interporto di Torino, per il prezioso contributo dato alla realizzazione del periodico comunale Orbassano Notizie.

2 giugno 2014

FESTA DELLA REPUBBLICA

Alcune immagini delle celebrazioni della Festa della Repubblica: tanti i giovani presenti, dal CCR agli studenti dell'Istituto Sraffa, le istituzioni, le associazioni, i cittadini.

Durante l'evento sono state attribuite alcune benemeritenze, assegnate in riconoscimento del servizio svolto per il territorio, a Romano Carena, Don Franco Martinacci, Associazione T0021, Associazione CAI - Sezione di Orbassano.

Un particolare riconoscimento al Luogotenente Antonio Vitale e a Antonio Acquistapace, che hanno ricevuto l'onorificenza di Cavaliere della Repubblica.



ARREDO PORTE

...questione di stile

info@arredoporte.it **www.arredoporte.it**

ORBASSANO Via San Rocco 26 - Tel. 011.9003103

COLLEGNO Corso Francia 79 - Tel. 011.4032276

65%
INCENTIVI
STATALI

serramenti in legno

serramenti in pvc

porte interne

portoni blindati e accessori

FINO AL 15 LUGLIO 2014 FINANZIAMENTI A TASSO ZERO!!!

Orbassano ed Elk: proseguono i rapporti di gemellaggio

Proseguono i rapporti di gemellaggio tra la Città di Orbassano e la Città polacca di Elk.

Dopo i momenti di incontro degli scorsi anni, infatti, che hanno visto la partecipazione attiva anche di alcune associazioni sia orbassanesi che polacche, una numerosa delegazione di Elk è venuta nelle scorse settimane a Orbassano per proseguire gli scambi di amicizia e porre le basi per nuovi progetti condivisi.

Sono stati numerosi i momenti di confronto, discussione, programmazione di nuove attività da avviare coinvolgendo giovani, associazioni culturali e sportive, scuole.

"Abbiamo avviato la nostra 'avventura' con Elk nel 2010 - dichiara il Sindaco, Eugenio Gambetta - certi che ne sarebbe potuto nascere qualcosa di bello, e così è stato. L'essere qui, oggi, ce lo dimostra. Abbiamo condiviso in questi anni momenti difficili, quali ad esempio il lutto nazionale per il grave incidente avvenuto al Governo polacco in concomitanza di un nostro incontro, ma anche e soprattutto momenti belli, che hanno permesso di fare nuove esperienze, non solo alla nostra Amministrazione ma anche ad alcune associazioni e cittadini del terri-

torio. In un contesto di crisi quale quello in cui viviamo, l'aver la volontà di organizzare occasioni di incontro a livello internazionale è, sebbene difficile, fondamentale: è infatti grazie al confronto, al dialogo e al conoscere idee nuove che potremo dare vita a progetti innovativi di sviluppo per il territorio. Dopo questo incontro con Elk, l'obiettivo è programmare nuove azioni da portare avanti in sintonia, magari coinvolgendo i giovani, le scuole e le associazioni. Un percorso, insomma, da continuare a costruire insieme, cittadini italiani con cittadini polacchi".



SEREC S.N.C.

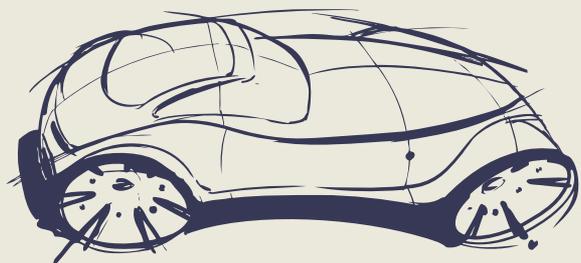


fresia
alluminio

planet

Strada Carignano 1/D
Bruino (TO)
tel. e fax 011 9048637
cell. 3384084938
e-mail: serec-serramenti@libero.it
www.serecserramenti.it

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC



ideal-car

CARROZZERIA



I NOSTRI SERVIZI

**SOCOCCORSO STRADALE
24/24 GRATUITO**

AUTO DI CORTESIA GRATUITA

**RITIRO E CONSEGNA
VETTURE A DOMICILIO**

VERNICIATURE SPECIALI

LUCIDATURE A MANO

SOSTITUZIONE VETRI AUTO

**RIPARAZIONE DANNI DA GRANDINE
SENZA STUCCATURE NÈ VERNICIATURE**

TIRA BOLLI IN SEDE

ELETTRAUTO IN SEDE

RICARICA CONDIZIONATORI

CONSULENZA LEGALE

**CONCORDATARI DELLE MIGLIORI
COMPAGNIE ASSICURATIVE**

**ASSISTENZA CONVENZIONATA
DI OFFICINA MECCANICA**

POLIZZE ASSICURATIVE



la carrozzeria ideale
per un lavoro a regola d'arte!

Ideal-car s.a.s. - di Costanza Antonio Massimo

Strada Torino, 53/4 - 10043 Orbassano (To) Ufficio: +39 011 9040381 - Cell: +39 346.60.58.624
www.ideal-car.it - www.facebook.com/CarrozzeriaIdeale - info@ideal-car.it

FESTA DELLO SPORT 2014

Si è svolta il 17 maggio la prima edizione della Festa dello Sport di Orbassano, una nuova manifestazione interamente dedicata all'attività sportiva e alle sue discipline. Un evento, nato in vista del grande appuntamento, nel 2015, con "Torino Capitale dello Sport", che ha visto coinvolte le tante associazioni sportive di Orbassano per una giornata all'insegna di spettacoli, dimostrazioni e competizioni. Il programma della giornata è stato ricco di appuntamenti e attività per una manifestazione "itinerante" che ha animato diverse zone della Città, dal Campo Sportivo (via Silone) a piazza Umberto I e al centro cittadino. Una giornata di sport e spettacolo, all'insegna dell'attività fisica e dell'allegria. Un appuntamento dedicato a tutti gli appassionati di sport, ma anche a coloro che hanno voluto scoprire nuove attività o trascorrere una giornata all'insegna dello stare insieme.



Si ringrazia per il contributo alla realizzazione di Orbassano Notizie

La scelta migliore,
per onorare
i tuoi cari.



ONORANZE FUNEBRI MONVISO

Via Nino Bixio, 2 • 10043 Orbassano (TO) • T. +39 011 9011933 • M. +39 347 3289454
info@ofmonviso.it • www.ofmonviso.it



DON MARCO VESCOVO DI VERCELLI

Alcune immagini del saluto della Comunità di Orbassano a Don Marco Arnolfo, ora ufficialmente Vescovo di Vercelli.



"Lo abbiamo salutato in 2.000 in piazza il 4 maggio durante l'ultima Messa, lo abbiamo accompagnato in 600 con la Banda Cittadina a Vercelli, lasciando stupita una città nel vedere un'invasione nel Duomo, durante la cerimonia, di così tanti Orbassanesi - afferma il Sindaco, Eugenio Gambetta -. Mi chiedevano: perché così tanta gente accompagna il proprio Parroco? Era inutile cercare di spiegarglielo, a breve lo avrebbero capito da soli! Perderlo come Parroco è stato un dolore, ma un pensiero positivo mi rincuora, che rinnova e accresce la mia fiducia nella Chiesa: il pensiero che un uomo come Don Marco, per la sua semplicità, rettitudine e devozione, venga chiamato a svolgere un ruolo così importante fa onore alla Chiesa, ed è una scelta nella quale riconosco tutta la filosofia di Papa Francesco. Il nostro sentimento non deve essere di dispiacere per averlo perso, ma di gioia per averlo avuto!"



Lo **studio Ri.Lò** gestito dalla **Dott. Barbara Ramella** *Logopedista e Deglutologa*, si avvale di un'equipe multidisciplinare di professionisti di alto livello per poter offrire servizi di:

- **LOGOPEDIA:** prevenzione, valutazione e trattamento in caso di difficoltà di linguaggio parlato (difetti di pronuncia, voce, ritardo di linguaggio, etc.), scritto e letto (difficoltà scolastiche, dislessia, etc.) e, nelle difficoltà di deglutizione (mal posizionamento della lingua, disfagia, etc.);
- **PSICOLOGIA E PSICOTERAPIA:** prevenzione, valutazione e trattamento in caso di difficoltà emotive e psicologiche;
- **TERAPIA NEURO-PSICOMOTORIA:** prevenzione, valutazione e trattamento in caso di difficoltà di coordinazione e movimento;
- **ORTOTTICA:** prevenzione, valutazione e trattamento in caso di difficoltà del sistema visivo;



- **OSTEOPATIA:** prevenzione, valutazione e trattamento in caso di difficoltà muscoloscheletriche e viscerali, disturbi posturali e del movimento, etc.

Lo studio si avvale di **strumenti d'avanguardia**, tra i quali citiamo: Reading trainer per la riabilitazio-

ne a distanza della lettura (ove se ne valuti la necessità), il **TETRA** test per la valutazione visuo-percettiva dell'apprendimento specie nella lettura, il **VIBRA** il nuovo sistema ad onde meccano-sonore selettive, per il trattamento non invasivo di patologie muscolari e neuro-muscolari, oltre a molti altri software per l'allenamento di specifiche abilità. Nell'ambito delle difficoltà di apprendimento (dislessia, disortografia, disgrafia e discalculia) lo studio si attiene ed è conforme a quanto prescritto dalla **Legge 170/10 sulla Dislessia** e dalle Linee Guida Nazionali sul Disturbo Specifico dell'Apprendimento.

Studio Ri.Lò • Str. Torino, 43 • 10043 Orbassano (TO) • tel. e fax: 011 9040966
e-mail: b.ramella@pec.rilo-logopedia.it • rilosas@fastwebnet.it • sito web: www.rilo-logopedia.it

BILANCIO PREVENTIVO

Verrà approvato in Consiglio Comunale a metà luglio il bilancio preventivo per l'anno 2014, già deliberato dalla Giunta Comunale il 17 giugno scorso e in questi giorni all'esame della Commissione Bilancio.

Ne anticipo i contenuti principali, che potranno essere soggetti a lievi variazioni proprio a seguito degli incontri della succitata Commissione.

Non è stato semplice redigere il Bilancio, soprattutto a causa delle continue modifiche sulla tassazione locale e alla conseguente introduzione di nuove imposte e pertanto desidero ringraziare, ancora di più la Ragioneria del Comune di Orbassano per l'impegno profuso.

È stato compiuto un grande sforzo per mantenere tre principi fondamentali che hanno caratterizzato in questi anni la gestione del Sindaco Gambetta:

■ non far subire alcun tipo di stop alle iniziative, anzi, cercare di incrementarle razionalizzando la spesa oppure

facendo sì che sia possibile svolgere gli stessi programmi migliorandone la qualità;

■ mantenere il più possibile inalterato il costo dei servizi a domanda individuale (principalmente asilo nido e mensa scolastica), invariato ormai da circa 8 anni (non è stato infatti applicato l'adeguamento ISTAT). Questo ha fatto sì che il Comune di Orbassano detenga l'invidiabile primato delle tariffe più basse rispetto ai Comuni della zona e anche rispetto alla maggior parte dei Comuni della Provincia di Torino di analoghe dimensioni;

■ contenere la tassazione a carico dei cittadini ai livelli minimi necessari per l'espletamento di tutte le funzioni dell'Ente, mantenendo ottimi livelli di erogazione dei servizi, di manutenzione, di prestazioni ai cittadini, di nuove opere e di completamento di quelle già esistenti.

In linea con il principio di calmierare

le uscite delle famiglie, troppo spesso in difficoltà in questo periodo di congiuntura economica, siamo riusciti a raggiungere un importante

risultato, riuscendo a contenere l'aliquota della TASI (la tariffa che nasce quale parte della IUC - Imposta Unica Comunale - per i cosiddetti servizi indivisibili e che deve essere versata anche in quota parte dagli inquilini) sulla prima casa al 1,5 per mille e sulla seconda casa al 2 per mille, di cui il 10% (cioè lo 0,02 per mille) a carico dell'inquilino. Ricordo che la normativa consente di aumentare l'aliquota della TASI fino al 3,3 per mille, cosa che molti Comuni hanno fatto.

Per quanto concerne l'IMU, l'aliquota sulla seconda casa (sulla prima casa l'imposta non deve essere versata, salvo che per gli immobili appartenenti ad alcune categorie catastali e considerati "di lusso") rimane invariata al 8,3 per mille e sono state inserite le riduzioni per i comodati d'uso fra parenti di primo grado purchè residenti nell'immobile e con ISEE non superiore a 15.000 euro.

Non subirà variazioni neanche l'addizionale comunale IRPEF al 5 per mille con le già previste fasce di esenzione.

Stefania Mana

Assessore a Bilancio, Tributi, Cultura, Personale, Sport, Giovani



POMATTO
Autospurghi s.n.c.

DIVISIONE CIVILE

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videospedizione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali

Strada Rivalta, 81
10043 ORBASSANO (TO)
tel. 011.9002579 - 011.9018591
fax 011.9020820
e-mail: info@pomatto.it



**STUDIO
GINNASTICO**

TRATTAMENTI OSTEOPATICI

PILATES

YOGA

RIEDUCAZIONE POSTURALE

Dott.ssa Francesca Sacco
333.15.18.785

Dott. Emiliano Ciardo
333.30.27.738

ORBASSANO - VIA MONTESSORI N. 2/A (ANGOLO VIA ALFIERI)

RACCOLTA DIFFERENZIATA: passaggio al porta a porta su tutto il territorio

Si sta normalizzando il passaggio, in alcune aree della Città, dalle campane del vetro e della plastica alla raccolta porta a porta. Negli scorsi mesi, infatti, è stata confermata questa nuova modalità di raccolta, prima effettuata attraverso le campane per la raccolta differenziata.

Una decisione dovuta all'alta percentuale di plastica, vetro e lattine scartati dalle piattaforme di conferimento e riciclaggio CONAI a causa della presenza nei contenitori di troppe impurità, che devono poi essere smaltite in discarica. Una problematica che ha causato un aumento di spesa dovuto al trattamento di questi rifiuti come indifferenziati e al mancato introito dei contributi CONAI. Inoltre, a causa dell'errata differenziazione, la percentuale di raccolta differenziata è scesa di quasi un punto, allontanando l'obiettivo stabilito per legge da raggiungere nei prossimi anni. In accordo con il COVAR 14 è stato pertanto deciso di tornare alla rac-

colta porta a porta su tutto il territorio comunale, in modo da avere un aumento delle quantità ed un controllo più efficace della qualità dei rifiuti conferiti nei cassonetti.

A fronte di qualche breve, iniziale difficoltà da parte di alcuni cittadini nel documentarsi sulle nuove modalità di raccolta, lentamente tutto si è normalizzato.



INTERNET A BANDA LARGA PER TUTTI! ADSL NO TELECOM A ORBASSANO

Internet a banda larga e telefono senza linea telefonica fissa
DISPONIBILI DA SUBITO su tutto il territorio del Comune di Orbassano e nei Comuni limitrofi.

Il cliente viene collegato alla nostra **rete wireless a 5GHz** con una piccola antenna (8x28x3 cm).

Portabilità del numero di telefono.
Chiamate con tariffazione al secondo e senza scatto alla risposta.

Canone mensile a partire da **25,00 €** (IVA esclusa) per una banda di ricezione pari a **2Mbps.**

Sono disponibili tagli fino a **7Mbps.**

Il canone comprende la fornitura in comodato d'uso di tutte le apparecchiature.

Installazione e assistenza garantite ed effettuate direttamente dal gestore della rete.

PROVA GRATUITA PER 7 GIORNI

SENZA VINCOLI CONTRATTUALI - CHIAMATECI PER INFORMAZIONI

WISP
NETWORK

331 540 6168 - 011 0133020
www.wisp.to.it - info@wisp.to.it

Wi Fi

JUNIOR CAMPING - PRIMA EDIZIONE

Grande successo per la prima edizione di "Junior Camping", un'iniziativa del Consiglio Comunale dei Ragazzi di Orbassano e del Centro Giovani Agorà che, il 7 e 8 giugno, ha visto la partecipazione di oltre cento giovani, orbassanesi e non solo, per due giorni di giochi, allegria e condivisione.



FESTA DEI LAUREATI ORBASSANESI 2014

Anche quest'anno grande successo per la sesta edizione della Festa dei Laureati Orbassanesi, tenutasi giovedì 3 aprile 2014 presso il Centro Ricerche Fiat. Oltre cinquanta i neo laureati premiati, che hanno ricevuto una pergamena quale simbolico riconoscimento per il prestigioso risultato conseguito. All'evento sono intervenuti Eugenio Gambetta, Sindaco di Orbassano, l'Ing. Nevo Di Giusto, Direttore Generale del CRF, Laura Montanaro, Prorettore del Politecnico di Torino e Mario De Marchi per l'Università degli Studi di Torino.



STAI CERCANDO CASA?

pensi a qualche investimento nel "mattone"?



PROVA CON LE ASTE IMMOBILIARI!!

..un mercato in espansione, parallelo a quello tradizionale, con possibilità di realizzo a **prezzi equi ed interessanti** e la certezza di un acquisto sicuro e "pulito". Appartamenti, ville, rustici, capannoni, magazzini, uffici, terreni, **oltre mille immobili disponibili per ogni esigenza e budget.**

CERCA L'IMMOBILE CHE FA PER TE su www.soloastecs.it

Punto di consulenza e servizio specializzato

ORBASSANO-P.zza Umberto I, 8/b - tel. 011.07.66.766 - solo su appuntamento - ciesse.service@teletu.it

Novità d@lla tua biblioteca

NATI PER LEGGERE E PER ASCOLTARE: (10° ed.)

Come ogni anno Orbassano celebra l'arrivo dei suoi nuovi cittadini nati nel 2013 con un caloroso benvenuto. Festeggiati insieme alle rispettive famiglie, riceveranno in dono dalla città un volume illustrato ed un piccolo rinfresco. La manifestazione si terrà sabato 13 settembre 2014 dalle 15.30 alle 18.30 presso la biblioteca (via dei Mulini 1).

LIBRI SU APPUNTAMENTO

Consegna a domicilio dei volumi desiderati per chi non potesse recarsi personalmente in biblioteca. Il Servizio civico anziani di Orbassano ha offerto la collaborazione dei suoi volontari per consegnare i libri ai cittadini che non possono recarsi in biblioteca. Il servizio è completamente gratuito ed è sufficiente telefonare in biblioteca (011 9036286) per comunicare i volumi desiderati e concordare le modalità della consegna. I volontari sono tutti muniti di tesserino del Comune di Orbassano e si recano a domicilio solo su richiesta e solo su appuntamento. Si possono av-

valere del servizio anche i cittadini che non siano ancora iscritti alla biblioteca. L'iscrizione sarà fatta telefonicamente e il volontario consegnerà loro la tessera in occasione della sua prima consegna. Si ricorda che la biblioteca possiede anche libri stampati a grandi caratteri per chi ha problemi di vista, audiolibri (cd-audio su cui è registrata la lettura integrale del romanzo) e dvd di film e documentari.



SERVIZIO CIVILE NAZIONALE IN BIBLIOTECA

Dal 3 marzo hanno iniziato la loro esperienza in Biblioteca tre volontari del Servizio Civile Nazionale: Francesca

Cugliari, Emiliano Petronella e Santina Saia. Per un anno affiancheranno il personale della Biblioteca occupandosi in particolare modo del settore giovani e della Festa del libro.

ORARI DELLA BIBLIOTECA

Fino al 14 giugno:

Lunedì: Chiuso
Martedì: 9-19 (orario continuato)
Mercoledì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00
Giovedì: 9.00-12.30 / 14.00-19.00
Venerdì: 14.00-19.00
Sabato: 9.00-12.30

La biblioteca sarà CHIUSA dal 16 al 21 giugno (inventario) e dall'11 al 16 agosto 2014.

Dal 23 giugno al 30 agosto compresi l'orario sarà il seguente:

Lunedì: Chiuso
Martedì: 9.30-12.30 / 14.00-17.30
Mercoledì: 15.00-19.00
Giovedì: 9.30-12.30 // 14-17.30
Venerdì: 15.00-19.00
Sabato: 9.30-12.30

*Per info: via dei Mulini 1
tel. 011.9036286*

biblioteca@comune.orbassano.to.it



Verniciatura a forno e sintetica

Certificati UNI EN ISO 9001:2008

**Concordatari delle migliori
compagnie assicurative**

SOCCORSO GRATUITO

autorizzata

AUTOCARROZZERIA FALSONE s.a.s.



Via Caduti sul Lavoro,2 - 10043 Orbassano (TO)

Tel. 011.904.09.98 - Fax 011.900.50.35 giovannifalsone@libero.it

Giovanni 335.7757841 - Giorgio 348.2894811 - P.I. 05433600011

OGGETTI RINVENUTI, COME COMPORARSI

Gli oggetti smarriti o rubati, trovati da altri cittadini e consegnati al Comando della Polizia Locale vengono restituiti direttamente al proprietario, se questo può dimostrare di esserne il legittimo possessore. Per quanto concerne invece gli oggetti rinvenuti senza riferimenti, e quindi non riconducibili a un individuo, viene emesso un apposito avviso, così come previsto dal Codice Civile. Questo avviso è pubblicato presso l'albo pretorio online del Comune.

Questi oggetti vengono restituiti a colui che, entro un anno dall'ultimo giorno di pubblicazione dell'avviso di ritrovamento, dichiara e dimostra di esserne il proprietario.

Trascorso questo termine senza che il legittimo proprietario ne abbia reclamato il possesso, il ritrovatore diventa proprietario del bene ritrovato.

Per ulteriori informazioni: Corpo Polizia Locale di Orbassano, tel. 011.9013962.



Protezione Civile: noi ci siamo sempre

Proseguono le attività della Squadra comunale di Protezione Civile di Orbassano. Una realtà sempre al servizio dell'Amministrazione e dei cittadini, con tanti volontari sempre presenti senza limiti di orario, e in ogni condizione atmosferica, a supporto dell'Amministrazione Comunale, della Polizia Locale e della Città.

Tante le ore donate, dai volontari in forma assolutamente gratuita, alla Città: nel solo 2013, si contano infatti oltre 1800 ore di servizio a supporto di eventi, situazioni di emergenza, manifestazioni, attività di formazione, iniziative cittadine.

Un particolare ringraziamento va, dunque, a tutti i volontari di questa squadra per la loro presenza e il loro intervento sul territorio.

Un ulteriore ringraziamento al sig. Massimo Fagiano, per i mobili donati alla Protezione Civile. I cittadini che volessero contribuire donando mobili, in buono stato e non più utilizzati, possono segnalarlo: dopo una valutazione sulla fattibilità d'utilizzo, i nuovi mobili verranno impiegati per arredare alcune unità abitative d'emergenza in corso di allestimento.

Per informazioni tel. 011.9013962 Protezione Civile c/o Polizia Locale Orbassano - riferimento Coordinatore del Servizio Comunale di Protezione Civile Vice Com. D. Santarcangelo.



PER I TUOI LAVORI...



PREZZI BASSI SEMPRE.

www.lavorainbricomano.it

BRICOMAN

PIU' PROFESSIONALE, MENO CARO

ORBASSANO (TO)
Strada Torino, 25/1

APERTO TUTTE LE DOMENICHE 9.00-20.30

Da lunedì a sabato dalle 7.30 alle 20.30

Per info: Tel. 011/19788511 - mail: orbassano@bricomano.it
Per preventivi: orbassano.preventivi@bricomano.it

Prosegue il progetto "Orbassano: Città Si*cura"



È entrato nel vivo il progetto "Orbassano: Città Si*cura": da un paio di mesi, infatti, alcuni volontari del servizio civico comunale "Anziani in Azione" sono presenti anche al mercato, al cimitero e al parco pubblico "P. Nebiolo" nei giorni di mercoledì, giovedì, sabato e domenica, con l'intento di garantire una maggiore sicurezza per le persone sole che frequentano questi luoghi. I volontari aderenti al progetto sono riconoscibili da una pettorina rifrangente con il loghi del Comune.

Riportiamo a seguir alcuni consigli utili per una maggiore sicurezza: in auto, posizionare la propria borsa nel lato interno del veicolo, non verso la strada, per evitare scippi; non accettare passaggi da sconosciuti; in caso di foro di una delle gomme dell'auto, controllare sempre che gli oggetti di valore non siano troppo in vista sui sedili e chiudere sempre a chiave il veicolo; evitare infine di passeggiare da soli in luoghi bui e isolati.

In ogni situazione sospetta si invita a contattare comunque le forze dell'ordine presenti sul territorio: Polizia Locale Orbassano 011.9013962; Carabinieri 112; Soccorso Sanitario 118; Vigili del Fuoco: 115.

"Orbassano: Città Si*cura": il progetto

Questo progetto nasce con l'obiettivo di attuare degli interventi sulla città per la sicurezza delle donne e delle persone più vulnerabili con un approccio di genere alla sicurezza urbana. È stata individuata una casistica dei posti in cui si rischia maggiormente un'aggressione: cimitero, parcheggi pubblici, quando si rientra nell'aprire la porta di casa, luoghi isolati o poco illuminati o con barriere visive (siepi troppo alte), centri storici poco frequentati, bancomat non protetti, mercati, all'entrata e all'uscita dalla scuola (borse in macchina): vedere ed essere visti è un principio fondamentale per la sicurezza.

Nel progetto è prevista la partecipazione dei cittadini, anche e soprattutto per attivare un senso di responsabilità civica e un'attenzione alla Cosa pubblica. Per questo motivo si è deciso di coinvolgere cittadini volontari del gruppo Anziani in azione e altri volontari disponibili, un gruppo di orbassanesi che ha ancora molte risorse da offrire al territorio.

All'interno del progetto "Orbassano Città Si*cura" è stato attivato un Centro di ascolto gratuito contro le violenze, aperto tutti i giovedì dalle 17 alle 19 in via C. Battisti 10 (primo piano, ingresso cortile).

In Orbassano

privato propone in vendita
in tranquilla zona residenziale,
non lontana dal centro
e comoda ai servizi

CASA BIFAMILIARE

composta di 2 appartamenti di 100 mq. l'uno
con ingressi indipendenti.
classe energetica G.

Contattare 3400724583



ALLOGGI IN LOCAZIONE: NOVITÀ IMPORTANTI

Rinnovo dell'Accordo Territoriale e riduzione Cedolare secca al 10%

Gli immobili siti nei Comuni ad alta "tensione abitativa", ai sensi della legge 431/98, consentono agevolazioni fiscali, sia per il proprietario che per l'inquilino, che abbiano stipulato un contratto a canale agevolato.

L'Accordo Territoriale del nostro Comune è stato rinnovato lo scorso 5 maggio ed è stato aggiornato tenendo conto della crisi economica in atto. Esso comporta l'aumento del 4% dei valori massimi al metro quadro, calcolato in base all'aumento ISTAT a partire dall'anno 2008 ad oggi. Tale rinnovo cade nel momento in cui il Governo ha previsto, a partire dal 2014 fino al 2017, la riduzione dell'aliquota della cedolare secca dal 15% al 10% sui contratti a canone concordato.

Differenze con il libero mercato

Rispetto ai contratti liberi ci sono due differenze fondamentali.

La prima è che durano meno, cioè tre anni più due di rinnovo automatico alla prima scadenza rispetto al 4 + 4 del libero mercato.

La seconda differenza riguarda le agevolazioni fiscali per i proprietari: l'imponibile IRPEF, a partire dall'anno d'imposta 2013 è del 66,5%, anziché l'95% ordinario, nel caso in cui non si scelga la cedolare secca; l'imposta di registrazione, che proprietario e inquilino devono di norma pagare metà per uno, è dell'1,4% annuo sul valore del canone, anziché del 2%; a partire dal 2014, per chi sceglie l'opzione della cedolare secca anziché l'irpef sul 730, l'aliquota unica è ridotta dal 21% al 10%; i Comuni possono stabilire aliquote più basse per l'IMU o maggiori detrazioni.

Per gli inquilini a basso reddito, inoltre, sono stabilite detrazioni fiscali sulla dichiarazione dei redditi rispettivamente di € 495,80 (se il reddito complessivo che non supera

€ 15.493,71), e di € 247,90 (se il reddito complessivo giunge fino a € 30.987,41).

I giovani di età compresa fra i 20 e i 30 anni, titolari di un contratto di locazione con un reddito inferiore a € 15.493,71, hanno diritto per i primi tre anni ad una detrazione pari a € 991,60.

È possibile, in qualsiasi momento, sia convertire un contratto a libero mercato in contratto a canone concordato, sia avvalersi del regime fiscale della cedolare secca per i proprietari che già affittano con i contratti agevolati (previa comunicazione all'inquilino, tramite raccomandata).

Per informazioni e/o appuntamenti rivolgersi all'Ufficio Casa via Circonvallazione Interna n. 5 tel. 011/9036267 mail casa@comune.orbassano.to.it

Affiliato
Ottici Associati®

PROFESSIONAL NETWORK

pier ottica

Ottico - Optometrista

Via Alfieri, 16/C - 10043 ORBASSANO (TO)

tel. e fax 011.901.22.67 - info@pierottica.it

chiuso il lunedì

PARCO DEL PODISTA: LAVORI QUASI ULTIMATI

Ultimi ritocchi per il Parco del Podista, situato in via Circonvallazione Interna. Un parco, a ingresso libero e gratuito, interamente dedicato agli sportivi, nel quale è stato collocato un vero e proprio percorso di allenamento con attrezzi, strumenti per l'attività fitness e percorso atletico.



LAVORI IN CORSO: ALCUNI AGGIORNAMENTI

Parco dell'Orsa Minore e Parco Vanzetti - Procedono i lavori di realizzazione del Parco dell'Orsa Minore, sito in via Volturmo, e del Parco didattico Vanzetti, sito in strada Volvera, per il quale è stata quasi ultimata la recinzione esterna che permetterà di partire poi con i lavori di sistemazione dell'area interna dedicata alla didattica. Scuola Gramsci - Sono stati definiti i lavori da effettuare alla scuola elementare Gramsci, finanziati con oneri di compensazione per il Termovalorizzatore per 660 mila euro complessivi. I lavori prevedono la realizzazione di interventi di coibentazione e isolamento termico (quali, ad esempio, la sostituzione di infissi e serramenti).

Asilo nido comunale "Il Batuffolo" e scuola materna "Collodi"

Sono in via di conclusione i lavori di messa in sicurezza dell'asilo nido comunale "Il Batuffolo" e della scuola materna "Collodi", che sono state completamente ristrutturate e rese in regola rispetto alle più recenti normative in materia di sicurezza. A settembre, salvo imprevisti, i bambini inizieranno il nuovo anno scolastico nelle strutture rinnovate.



Asilo nido Batuffolo



Scuola Collodi



LABEL LEZZA DI UN SORRISO



"Benvenuti in Via dei Guasti"

Uno spettacolo gratuito per la promozione della salute orale nei più piccoli.

Da sempre attento ad un discorso di prevenzione lo studio dentistico **Zanchetta&Partners** promuove sul territorio Orbassanese e non solo uno spettacolo di edutainment (educazione ed intrattenimento) per i bambini dai 3 ai 10 anni.

In scena insieme a Rossana Colli, due bambini di 8 e 9 anni che rivestono, in modo giocoso e "sDRAMMATIZZANTE", i ruoli di paziente e dentista alla prese con le "carie" causate da uno "spazzolamento rapido e superficiale" e dal consumo eccessivo di cibi e bevande zuccherate.

Lo spettacolo, della durata di circa 20 minuti, inframmezzato da una merenda salutare (e a km zero) viene replicato due volte per lo stesso pubblico di bambini, dai 2 ai 10 anni, in modo da favorire l'assimilazione del corretto uso dello spazzolino e di alcune regole base per mantenere i denti sani e belli.

In questo modo i bambini del pubblico (ma anche i loro genitori e/o nonni) scoprono che alla pulizia dei denti vanno dedicati almeno due minuti, tre volte al giorno e che lo spazzolino va cambiato ogni due/tre mesi al massimo.



Aspetti questi che parrebbero ovvi ma che spesso sfuggono anche all'attenzione degli adulti più attenti.

A coordinare il tutto il Dott. Rudi Zanchetta, la cui sensibilità ai temi di promozione della salute e prevenzione dei disturbi orali, si sposa con quella degli altri medici che collaborano con lui nel suo studio. Ecco allora che alla figura dell'ortodonzista, presente il lunedì pomeriggio, si alterna il sabato, tutta la giornata, una dottoressa con un approccio empatico e caldo, capace di "accogliere" le paure dei bambini trasformandole in una cura personalizzata ed efficace. Passare da via dei Guasti a via dei Sorrisi è possibile e anche divertente.

Per info sullo spettacolo: segreteria@zanchettaep.it



www.zanchettaep.it

Via Luigi Einaudi, 61/2 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. 011 90 31 029 - Fax 011 90 00 812

TELERISCALDAMENTO: AGGIORNAMENTI

Parlando di Teleriscaldamento, obiettivo comune di tutte le città, si fa un po' di confusione nel far credere alla gente che l'investimento di cui si è molto parlato sia opera del Comune. In realtà non è del Comune ma è una proposta privata, nella quale il Comune non investe nulla ma dal quale trae solo vantaggi; infatti non rilascia autorizzazioni particolari, se non quelle previste per legge per l'occupazione temporanea del suolo pubblico.

Ogni altra affermazione è pura fantasia politica.

Lo studio di fattibilità, che era stato fatto dall'Ing. Poggio e pagato nel 2005 (è costato 17.000 euro, unica cifra spesa sinora e alla quale non ne seguiranno altre poiché non vi sarà nessun indennizzo per l'abbandono del progetto a Biomasse), si concludeva con una scheda riassuntiva con una volumetria teleriscaldabile teorica, di 873.000 metri cubi.

E qui siamo fermi al 2004: da allora, a seguito della legge regionale del 2007, non si possono più installare caldaie murali nei condomini oltre i quattro alloggi. Tutti i condomini costruiti dopo il 2007, e non sono pochi, parliamo ad esempio del PEC Arpini, il PEC Chiavazza e complessi minori, sono tutti con impianto centralizzato. Un secondo studio, realizzato nel 2008 da EDF in una proposta che non andò a buon fine, calcolava le utenze allacciabili, fra residenziale (condomini), edifici pubblici e commerciali in circa 1.170.000 metri-cubi.

Quindi alla fase preliminare che valuta le volumetrie possibili, le Ditte che intendano realizzare un impianto di teleriscaldamento sul territorio dovranno necessariamente far seguire una fase più o meno lunga di preadesioni di contratti con i condomini, contratti che diano alla Ditta

la validità dell'investimento. Ma a oggi queste sono considerazioni non di competenza del Comune, trattandosi di imprenditoria privata.

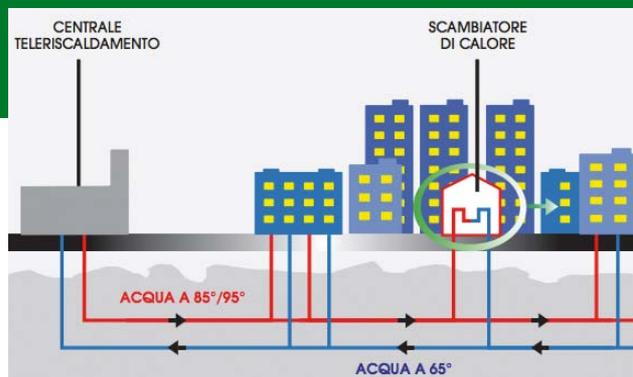
In pratica si creerebbe una centrale che va a sostituire tante altre centrali. È chiaro che nella somma delle centrali vi sono delle riduzioni, quali la riduzione di consumo la riduzione di emissione di CO2. L'unico problema del metano è l'emissione di CO2 tant'è che nel Patto dei Sindaci si consiglia di lavorare con le biomasse che hanno una riduzione quasi totale di emissione di CO2 per il famoso ciclo zero. Il metano ha emissioni di CO2 ma non ha altre emissioni, quindi siamo assolutamente tranquilli sul piano ambientale.

Il concetto delle Biomasse (cippato), fortemente conveniente in termini economici per l'utenza, grazie agli incentivi erogati, si è abbandonato a seguito dei recentissimi studi, che dimostrano che anche emissioni di polveri sottili procurate dalla combustione della legna e nonostante di gran lunga sotto la soglia di legge, possono risultare dannose per la salute.

Per l'eventuale intervento, parliamo esclusivamente di zone industriali, senza alcuna interazione con aree residenziali.

I vantaggi del Teleriscaldamento

La possibilità di realizzare una rete di Teleriscaldamento ad Orbassano, ha una storia che risale al 2004, quando lo studio commissionato ne aveva verificato la fattibilità; da allora si sono presentate alcune possibili soluzioni, non andate a buon fine per svariati motivi, non da ultimo, nel caso del TRM (Termovalorizzatore del Gerbido) a causa dell'eccessiva distanza e



degli ostacoli frapposti.

Oggi si profila l'opportunità di una proposta fattibile che non comporta oneri da parte dell'Ente, ma solo vantaggi economici sia per il comune che per i cittadini e vantaggi ambientali per le emissioni in atmosfera.

Oltre ai benefici relativi al minor impatto ambientale e al risparmio energetico generale, il servizio di teleriscaldamento offre numerosi vantaggi anche per l'utente finale: è semplice da utilizzare, sicuro ed economico. Infatti, distribuendo acqua calda, non è più necessario installare presso l'abitazione o il condominio la centrale termica e tutte le infrastrutture connesse al suo funzionamento, come canne fumarie, locali appositi e scarichi di sicurezza. Scomparendo anche la centrale termica presso l'utenza, si eliminano anche i rischi di esplosione ed intossicazione da fumi, visto che le prescrizioni di legge sulle verifiche di sicurezza e di efficienza energetica delle caldaie non vengono sempre scrupolosamente osservate, e risulta difficile effettuare controlli a tappeto su un numero tanto elevato di impianti. Il teleriscaldamento permette inoltre all'utente finale di risparmiare sui costi relativi alla manutenzione, riparazione e sostituzione degli impianti: le apparecchiature della sottocentrale, infatti, sono semplici e le spese di manutenzione minime. L'utente paga solo il calore già pronto all'uso, e lo paga a consumo effet-

Un particolare ringraziamento per aver contribuito alla realizzazione di Orbassano Notizie



www.ideal-car.it
www.facebook.com/CarrozzeriaIdeale

ideal-car

CARROZZERIA

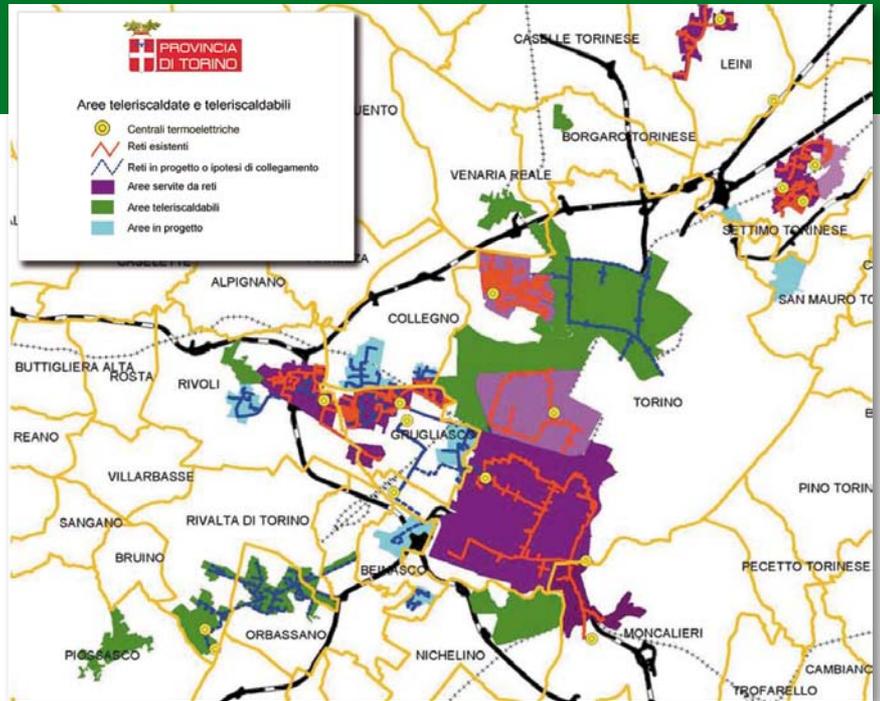
DI COSTANZA ANTONIO MASSIMO

tuato, ad una tariffa normalmente inferiore a quella del calore prodotto tramite combustione in una caldaia individuale alimentata a gas naturale. Tutti i moderni impianti di teleriscaldamento prevedono sistemi di contabilizzazione per ogni singolo alloggio, affiancati a sistemi di controllo dei tempi di funzionamento e delle temperature.

Inoltre presenta una maggior convenienza rispetto a tutte le altre forme di combustibile, perché il costo è ancorato a quello del gas naturale.

In sostanza:

- minori costi di gestione e di manutenzione della centrale termica, rispetto alle tradizionali caldaie;
- viene computata solo l'energia effettivamente consumata;
- la possibilità di usufruire dell'acqua calda sanitaria, anch'essa tramite la rete del teleriscaldamento, eliminando la miriade di boiler installati negli stabili;
- la temperatura scelta per il riscaldamento e per l'acqua sanitaria è gestita dal cliente;
- nessun costo di sostituzione di caldaia e bruciatore;
- abbattimento dei costi per la manutenzione ed il controllo periodico obbligatorio della caldaia compresa la pulizia e la verifica dei condotti dei fumi;
- eliminazione dei rischi di esplosione ed intossicazione da fumi;
- risparmio dello spazio dedicato al locale caldaia e l'eventuale anticamera;
- realizzazione o riconversione di alcune delle superfici presenti sul tetto degli edifici, vista l'eliminazione delle canne fumarie;
- eliminazione della necessità del "terzo responsabile" per le attività direttamente connesse a caldaia e bruciatore;



• il servizio calore con il teleriscaldamento è attivo tutto l'anno, a differenza dei tradizionali impianti di riscaldamento.

Inoltre:

- i controlli non sempre scrupolosi alterano le emissioni delle caldaie rispetto ai valori di fabbrica, soprattutto in termini di monossido di carbonio (CO) che oggi rappresenta una delle principali cause di incidenti mortali da cattivo funzionamento delle caldaie a gas, senza considerare il pericolo che tutti gli impianti rappresentano nel centro abitato per esplosioni;
- la possibilità per il comune di acquisire la disponibilità di una rete dati in fibra ottica realizzata contestualmente alla rete di teleriscaldamento, che permetterà il cablaggio della città per svariati fini, dalla Banda Larga al Wi-Fi alla Videosorveglianza; oltre ai rilievi del sottosuolo svolti nel corso di eventuali lavori di scavo;
- l'eliminazione dei camini in pieno centro

abitato rappresenta in termini ambientali un grande traguardo per la qualità dell'aria che respirino intorno a noi;

- la posa delle tubazioni sarà concordata con l'Amministrazione in modo da evitare disagi eccessivi o attraversamenti di aree vicine al centro, ma sfruttando viabilità periferiche facilmente baipassabili per i brevi tempi di intervento;
- la direttiva europea punta molto sulla riduzione delle emissioni di CO2 e il teleriscaldamento è uno degli strumenti raccomandato nel Patto Dei Sindaci e nella deliberazione delle azioni da mettere in campo da parte di ogni comune per raggiungere gli obiettivi prefissati;
- attività come queste, che portano lavoro e investimenti sul territorio, rappresentano dei polmoni di lavoro estremamente importanti per il commercio, l'imprenditoria e la mano d'opera locale, in un momento dove la carenza di posti di lavoro sta mettendo in ginocchio molte famiglie e imprese.



La ristorazione scolastica a Orbassano



Marangoni srl
via Castello 12/A
Grinzane Cavour (CN)
www.marangoniristorazione.it
info@marangoniristorazione.it

LA PAROLA ALLE ASSOCIAZIONI DEL TERRITORIO

CARITAS: CENTRO "INASCOLTO"

Il centro d'ascolto Caritas "InAscolto" nasce alcuni mesi fa su invito dell'Arcivescovo di Torino, Cesare Nosiglia, per accogliere persone in difficoltà. Il servizio è svolto da alcuni volontari in stretta collaborazione con gli appartenenti alla San Vincenzo. Mission del centro: aiutare, attraverso l'ascolto, le persone che richiedono assistenza ad elaborare la loro esperienza di vita a partire dalle immediate e urgenti necessità; offre accompagnamento verso i servizi pubblici e privati e nell'elaborazione di piccole progettualità personali o di famiglia; cerca di creare reti intorno alla persona e ai suoi bisogni. Il centro InAscolto a sua volta si è inserito in molte reti prossimali della città: lavora in profondo accordo oltre che con i gruppi di volontariato parrocchiale anche con il Centro per l'Impiego provinciale e con i servizi sociali del Comune; è in rapporto sia con la Caritas Diocesana che con l'Ufficio diocesano della Pastorale del Lavoro. Le persone accolte fino ad oggi sono principalmente afflitte da problematiche legate alla perdita del lavoro, alla difficoltà di trovare una nuova occupazione e di conseguenza con attriti famigliari. I locali presso i quali si trova il centro sono in via Nazario Sauro, 31, vicino ad altre realtà assistenziali come CAV, San Vincenzo, AUSER, Protezione Civile e Colòr. Gli orari di apertura sono tutti i venerdì dalle 17.30 alle 19.30. Per ulteriori informazioni: InAscolto.Orbassano@gmail.com tel. 327.0634799 (attivo il venerdì dalle 17.30 alle 19.30).

C.S.O.: UN ANNO DI SUCCESSI!

Il Centro Sportivo Orbassano dopo un anno di intenso lavoro, si gode gli straordinari meriti sportivi ottenuti sia nel campo della ginnastica ritmica, sia nel taekwondo. Nel settore ritmica il C.S.O. ha ottenuto nella gara di coppa Italia un primo e un terzo posto nella categoria di 1° fascia e un secondo posto con la 2° fascia. Per quanto riguarda invece la gara di sincrogym, la 3/4 fascia si è aggiudicata il ruolo di vice campione. Nella gara di AICS livello B le atlete della categoria junior e senior si sono aggiudicate il primo posto divenendo così campionesse regionali. Non è stato da meno il settore taekwondo ottenendo con Cicero il prestigioso titolo di campione regionale nella categoria cadetti combattimento e forme. Per un'associazione sportiva, la cosa più ovvia da fare, è quella di sottolineare i meriti sportivi, ottenuti in un anno di duro lavoro, ma nonostante i risultati ottenuti nel settore della ginnastica ritmica e nel taekwondo, il C.S.O. ha avuto il grande merito quest'anno di diventare il punto di riferimento per i giovani e non solo da un punto di vista sportivo. Quest'anno il C.S.O. è andato ben oltre qualsiasi aspettativa, trasformando una semplice associazione sportiva in un vero e proprio punto di riferimento per le politiche giovanili della città di Orbassano. Quando si parla di sport non bisogna mai dimenticare il ruolo educativo che questo ricopre nella vita di tutti i giovani, specialmente in questo periodo storico in cui è sempre più difficile per i ragazzi avere delle guide e dei punti di riferimento. Occuparsi dei giovani a 360 gradi è diventato per il C.S.O. una vera e propria missione di vita ed è solo attraverso il lavoro, l'impegno e le competenze dei suoi tecnici e animatori, che si può ottenere la fiducia dei giovani e delle loro famiglie.

CORO SAN GIOVANNI BATTISTA: A PARIGI PER LE FINALI DEL TIM

Momento di gioia per il Coro San Giovanni Battista che da anni, oltre ad animare le messe solenni nell'omonima parrocchia, si dedica con passione all'esecuzione in concerto della musica sacra attraverso le sue forme più svariate e all'interpretazione dei grandi maestri nell'arco degli ultimi sette secoli.

Il coro aveva già partecipato ad un'edizione del concorso internazionale, ed in quella occasione aveva ottenuto il Diploma d'Onore. Quest'anno il Maestro Luciano Folco, visti anche i riconoscimenti di critica e di pubblico ottenuti nelle ultime esibizioni e in particolare nelle esibizioni legate alla commemorazione di G. Verdi a Busseto, ha pensato che i tempi erano maturi per tentare di rosicchiare qualcosina in più; ed ecco arrivare l'ingresso alle fasi finali parigine del Torneo Internazionale di Musica.

Una bella soddisfazione per il coro, ma anche per Orbassano ci tiene a dire Luciano Folco, ed anche per Torino ed il Piemonte visto che alcuni elementi del gruppo sono torinesi e siamo l'unico coro piemontese a difendere gli onori dell'Italia.



VENDESI BILOCALI; TRILOCALI; QUADRILOCALI BOX AUTO - APPARTAMENTI AL PIANO
TERRA CON GIARDINO PRIVATO - IMPIANTO DI PRODUZIONE ACQUA CALDA DOTATO DI
PANNELLI SOLARI - IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON PANNELLI RADIANTI A
PAVIMENTO A BASSA TEMPERATURA VENTILAZIONE MECCANICA CONTROLLATA DEI
LOCALI - IMPIANTO FOTOVOLTAICO PER LA PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA

011 489793
333 622289

AGORA' CENTRO GIOVANI: NASCE RADIO OVERDREAMS

Dopo tanti mesi di duro lavoro, finalmente il 23 maggio è nata la radio web di Orbassano. Un progetto ideato allo scopo di attivare uno strumento di comunicazione moderno che possa coinvolgere, non solo i giovani di Orbassano ma tutta la cittadinanza.

Radio Overdreams oltre a trasmettere musica di ogni genere, darà voce alla città di Orbassano, affrontando argomenti inerenti al mondo della musica, dei giovani, dello sport, delle associazioni e ovviamente all'attualità orbassanese.

Le parole di Enzino uno dei cofondatori di radio Overdreams: "Ci sembrava importante dare voce ad una città come Orbassano. Nell'era del web e del digitale la radio web è la nuova frontiera della comunicazione e attraverso radio Overdreams, Orbassano può diventare un comune all'avanguardia. Il progetto di creare una radio web all'interno del centro giovani Agorà ha perfettamente senso perché è una radio fatta dai giovani che si rivolge ai giovani." La musica ha un ruolo da protagonista nel mondo giovanile e radio Overdreams ha una sua missione educativa, ovvero quella di insegnare ai giovani che la musica è cultura ed è importante vivere la propria città non da semplici ascoltatori ma da veri e propri conduttori. Finalmente da oggi sarà possibile ascoltare la web radio del comune di Orbassano sul sito: www.radiooverdreams.org La musica è cambiata ad Orbassano, venite ad ascoltarci!

AUSER: DIVENTA VOLONTARIO

L'Auser Volontariato svolge la sua attività in Orbassano dal 2003 a favore delle persone in difficoltà. Le iniziative sono finalizzate a contrastare la solitudine e l'emarginazione soprattutto delle persone anziane ultra 65enni. Alcune delle attività svolte sono: compagnia telefonica, segretariato sociale, interventi e servizi leggeri, orientamento e accompagnamento ai servizi pubblici e privati, sostegno alla domiciliarità, consegna dei medicinali a domicilio, partecipazione dei volontari, presso l'istituto San Giuseppe, per varie attività culturali e sociali. Nel corso del 2013 l'associazione inoltre ha aderito al progetto europeo "Host" il quale si occupa di fornire assistenza a persone anziane e/o fragili, per l'utilizzo delle nuove tecnologie. Attualmente l'AUSER Volontariato fa appello alle concittadine e ai concittadini disponibili a collaborare con i volontari, al fine di accogliere e soddisfare le richieste delle persone in difficoltà che si rivolgono all'associazione. La sede si trova in via Nazario Sauro 31 e rispetta i seguenti orari: martedì e giovedì dalle 15.30 alle 17.30. Per ulteriori informazioni telefonare al numero 011.9035587.

METROPOLIS FILM

Metropolis Film è una nuova associazione culturale nata ad Orbassano nell'ottobre del 2013 e si occupa di cinema a 360°. Il nostro obiettivo principale è quello di coinvolgere appassionati, professionisti o semplicemente curiosi della settima arte per condividere la stessa passione, organizzando eventi sul territorio.

Con la collaborazione del centro giovani Agorà siamo riusciti ad avere un nostro spazio nel quale, durante questa stagione, abbiamo realizzato serate a tema sul mondo del cinema; dedicate a registi (Martin Scorsese, Paul Thomas Anderson, Steven Spielberg), a generi (Fantascienza e Spaghetti-Western) e serate di proiezioni cortometraggi di giovani registi torinesi, tutte tenutesi in via Alfieri 21 ad Orbassano all'Agorà.

La Metropolis Film, sempre in collaborazione con il centro giovani Agorà, ha organizzato un corso di storia del cinema alla scuola media Enrico Fermi e conduce un programma radiofonico, "Metropolis Reviews", di recensioni cinematografiche presso la nuova web radio di Orbassano, Radio Overdreams. L'Associazione mira anche a realizzare corti, documentari e si offre anche per girare video alle altre Associazioni del territorio.

Per conoscerci vi lasciamo i nostri contatti e il link di youtube dove potrete vedere il nostro simpatico video di presentazione, mostrato all'inaugurazione dell'associazione tenutasi il 7 Febbraio 2014.

FACEBOOK: www.facebook.com/metropolisfilm013

MAIL: metropolisfilm013@gmail.com

YOUTUBE: https://www.youtube.com/watch?v=xqM0fDG90_4

New Style Decor

dal 1998 di G. COSTANTINO

DECORAZIONI OPERE IN CARTONGESSO RESTAURO FACCIATE ISOLAMENTI TERMOACUSTICI

- UTILIZZO DI PITTURE ECOLOGICHE
- RISTRUTTURAZIONI CHIAVI IN MANO
- LAVORI ESEGUITI DAL TITOLARE
- ELIMINIAMO LA MUFFA DEFINITIVAMENTE
- TINTEGGIATURA SCALE CONDOMINIALI DA € 400,00 A PIANO
- TINTEGGIATURA CAMERA CON IL NUOVO PRODOTTO DECORATIVO EFFETTO "CRISTALLO" IN OFFERTA LANCIO A € 375,00 A CAMERA INVECE DI 500,00

...È GRADITA LA PRENOTAZIONE CON LARGO ANTICIPO

CONTATTATECI PER UN PREVENTIVO GRATUITO

www.newstyledecor.it • cell. 347 7232624



Il 2014 si apre con la consueta e fondamentale partecipazione degli alpini per allestimenti vari.

Continua la proficua collaborazione con il canile "L'Arca di Piera" momento di pet therapy atteso e apprezzato dai nostri Ospiti. Altro appuntamento a Carnevale è stato la visita in struttura delle "maschere" di Orbassano (Pulentera e Pulentero).

È attiva una collaborazione con il laboratorio del suono del Sermig di Torino che con i suoi giovani musicisti offre momenti di musicoterapia ai nostri Ospiti.



Notizie dall'Azienda

È sempre consultabile on line il sito WEB della Residenza Sanitaria per Anziani. Visitando la pagina www.sangiuseppecasadiriposo.com, è possibile conoscere la storia della struttura, visitare la fotogallery e trovare diverse utili informazioni.

È attivo un nuovo spazio "CINEMA" nella Residenza Sanitaria per la proiezione di film per gli Ospiti.

I lavori di ristrutturazione lotto 3, secondo progetto approvato dal Comune, si sono conclusi: sono in corso le pratiche burocratiche per le certificazioni e autorizzazioni finali. Sarà possibile sulla base delle richieste anche ospitare utenti autosufficienti.

BILANCIO 2013

In data 16/04/2013 è stato approvato dal CdA il bilancio di esercizio 2013 (consuntivo) che ha evidenziato un andamento positivo della gestione dei due settori dell'Azienda. Ecco alcune informazioni in "pillole" relativamente ai due settori di attività.

Residenza sanitaria per Anziani

- **Presenza media annua:** 47 ospiti su una capacità di 49; il maggior turn-over di Ospiti (30 avvicendamenti) causa i posti lasciati vuoti (n.4) dalla ASL per la "crisi" e con difficoltà ricoperti dai privati, ha inciso negativamente sul bilancio;

- **Incremento rette:** nessuno, con decorrenza 01/10/2013 rimodulazione delle tariffe secondo dgr 85/2013 (all'atto pratico lieve calo di tariffa ma dipende dalla situazione ospiti del momento)

- **Struttura in equilibrio economico**

In coerenza con le risorse rese disponibili (nessun incremento di rette), considerando le esigenze sempre maggiori degli utenti, si è proceduto con:

- sostegno economico alle gite dedicate agli Ospiti;

- novità di servizio quali la pet therapy e la consulenza sulla gestione dei beni degli ospiti ricoverati (servizi compresi nella retta);

- miglioramento del servizio ristorazione sia nelle portate ordinarie sia nella merenda;

- percorso di supporto al personale sull'approfondimento di vari concetti inerenti l'attività lavorativa

Dal punto di vista strutturale sono proseguiti i lavori di ristrutturazione "lotto 3" (creazione nuovi spazi di socializzazione e nuove camere) che hanno subito una proroga, lavori che migliore-

ranno anche l'offerta di servizio della struttura nonché all'ampliamento della capacità ricettiva di 4 p.letto.

È stata curata la riorganizzazione del servizio infermieristico e il miglioramento dell'attività occupazionali degli Ospiti.

L'attività effettuata sugli Ospiti ha cercato di tenere in grande considerazione gli interessi personali degli Ospiti promuovendo non solo iniziative collettive ma anche la costituzione di piccoli gruppi di Ospiti accomunati da uno stesso interesse da coltivare.

Per certe attività è risultato essenziale il supporto del Volontariato organizzato in particolare relativamente alle attività esterne tra le quali sono degne di menzione: la gita collettiva per visitare a Colle Don Bosco.

Farmacie comunali

Variatione % ricavi su esercizio precedente +4,50 %
Margine ricarico % sul costo di acquisto 44,5%

Variatione % utile per Comune su esercizio precedente +1%

- è stato esteso (apertura fissa al sabato) e intensificato (ore 13,00 in farmacia n.1) il servizio ai cittadini;

- è stata avviata la gestione di una nuova farmacia comunale a Rivalta;

- si sono svolte diverse giornate a tema in farmacie su svariati argomenti inerenti alla salute o al salutare;

- è stato ampliato il pacchetto di offerta di servizi ai cittadini con la possibilità di fare il monitoraggio holter pressorio;

- sono stati elaborati dai Farmacisti e distribuiti alle scuole del comprensorio Orbassano-Rivalta gli opuscoli della serie "I quaderni della salute: vivi sano ad Orbassano... sano e Rivalta" che hanno riguardato il tema pediculosi molto sentito a livello scolastico

- a Rivalta si è iniziato a commercializzare alcuni prodotti a "zero rifiuti" (alla spina; in confezioni riutilizzabili).

Il margine di ricarico percentuale rilevato (quanto si "guadagna" per vendita prodotti ogni volta che vendo merce costata 100; "guadagno"/margine che serve a coprire i costi fissi di gestione e a formare l'utile da cui il canone d'affitto) è oltre il 44%.

Per riassumere, l'utile che si corrisponde interamente al Comune di Orbassano, sottoforma di canone, incrementato di oltre 3 mila euro, risente **positivamente:**

- del miglioramento dei ricavi (specificatamente da servizi) pari a quasi +5% di ricavi rispetto al 2012 per le maggiori aperture al pubblico

e **negativamente:**

- della minore marginalità della compravendita per: il calo dei prezzi rimborsati dalla ASL, l'aumento dei farmaci a basso costo (equivalenti) e la necessità di competere sul mercato con prezzi scontati al fine di mantenere la clientela o limitare l'erosione delle vendite dovuta alla crisi delle famiglie;

- di taluni maggiori costi di gestione (quali ampliamento di organico, straordinari, trattamenti contrattuali nazionali e accessori al personale).

FITWALKING: CAMMINARE IN SICUREZZA

Il gruppo di cammino avviato negli scorsi mesi, attualmente coordinato da tre volontari che fanno parte del gruppo Anziani in azione, si incontra due giorni la settimana, il lunedì e il giovedì alle ore 9.00 presso il parco del podista, in via circonvallazione interna (nelle vicinanze del cimitero). Nelle prossime uscite sarà nuovamente prevista la presenza degli operatori dell'ASL, che hanno collaborato con il Comune per l'attivazione dei gruppi e potranno rispondere a domande, dubbi ed osservazioni dei partecipanti. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio Politiche sociali (via Mulini 1, Orbassano).

SFUMATURE DI COLORI AL PERTINI DI ORBASSANO

Grazie al lavoro svolto da SONIC, in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura e gli Uffici Cultura della Città di Orbassano, è stato installato presso la Sala Teatro S. Pertini un nuovissimo impianto luci computerizzato, in grado di "colorare" ogni rappresentazione si svolga sul palco: teatro, danza, musica, cabaret... tutto potrà essere colorato fino alla più particolare sfumatura.

I M M A G I N A T E V I Q U I

COSTA CERAMICHE

PAVIMENTI
RIVESTIMENTI
ARREDO BAGNO

*Le migliori marche del **Made in Italy***

**FINANZIAMENTI
ANCHE A TASSO ZERO**

**POSA IN OPERA DA PERSONALE
ALTAMENTE QUALIFICATO**

**DETRAZIONI FISCALI DEL 50%
PER RISTRUTTURAZIONI**

**Per forniture superiori a
€ 10.000,00**

in OMAGGIO un iPad mini .

www.costaceramiche.biz

Via Giaveno 148 - RIVALTA (To)

Tel.+39 011 9048665

SAN LUIGI: Servizio Sociale e Volontariato



L'Azienda San Luigi Gonzaga, nel corso della anni ha visto nascere e consolidarsi diverse strutture, servizi e progetti che sono andati via via sempre più nell'ottica di migliorare e qualificare l'assistenza sanitaria e sociale al cittadino utente o ricoverato. In momenti storici molto diversi, ma scaturiti dalla sensibilità e dal desiderio di prestare attenzione alle persone con più fragilità, sono nati il Servizio Sociale e il Volontariato. Il Servizio Sociale all'Ospedale San Luigi Gonzaga nasce circa nel 1965, nella sede che era allora dell'Ospedale in Torino in Corso Orbassano, grazie alla sensibilità di una giovane Assistente Sociale

che ha saputo impostare e trasmettere contenuti professionali ed etici altissimi, contenuti che si continua, come professionisti del sociale, a coltivare e a valorizzare affinché al centro dell'intervento vi sia sempre l'ammalato, anzi la "persona ammalata". La capacità professionale deve sempre tendere verso l'altro, per realizzare un intervento che possa indirizzare chi chiede aiuto, attraverso innanzitutto una disponibilità e capacità d'ascolto per poter comprendere, valutare e intervenire con molta attenzione rispetto le diverse "storie personali" che devono essere conosciute ed interpretate per ottimizzare e personalizzare gli interventi socio-sanitari. Il Servizio Sociale in questi anni ha sempre investito molto in quest'opera, per essere un servizio d'aiuto, professionalmente capace sia d'interpretare correttamente le esigenze delle singole persone che necessitano di intervento, sia di saper valorizzare in termini organizzativi l'intervento stesso, per partecipare e condividere con la Direzione aziendale progetti e obiettivi idonei, strategici e anche innovativi, rispetto iniziative finalizzate a migliorare l'attenzione e la qualità resa al cittadino, durante i percorsi assistenziali nella struttura ospedaliera.

Il Servizio Sociale, in base all'esperienza maturata con le Associazioni di Volontariato del territorio, che sempre si sono rese disponibili a condividere progetti di aiuto e sostegno ai casi che venivano loro segnalati, ha maturato nel tempo il desiderio di progettare e far nascere all'interno dell'Ospedale un'Associazione di Volontariato per promuovere iniziative di sensibilizzazione e interventi di supporto assistenziale in ambito socio-sanitario-ospedaliero-assistenziale. Nasce quindi ufficialmente nel 2008 l'Associazione Volontari San Luigi Gonzaga Onlus.

Le attività iniziali attivate sono state attività di supporto assistenziale al degente o di appoggio ai servizi ospedalieri, iniziative di relazione e di aiuto per le funzioni quotidiane, con presenza strutturata ed organizzata, anche in modo non continuativo, in modo da offrire un servizio per quanto possibile rispondente alle esigenze emergenti. I Volontari sono inseriti in alcuni reparti, soprattutto nelle ore dei pasti del pranzo e della cena, mentre sono stati sperimentati servizi personalizzati su segnalazioni di casi particolari.

Il Servizio Sociale ha formalizzato poi con



CI PRENDIAMO CURA DI TE E DEL MONDO IN CUI VIVI

SERVIZI PERMANENTI GRATUITI IN FARMACIA ANNO 2014



Prevenzione rischio
cardiovascolare



Indagare la qualità
del sonno



Affrontare menopausa
e osteoporosi



Benessere del tratto
gastrointestinale



Contrastare sovrappeso e
obesità

**Disponibili tutto l'anno
previo appuntamento**

La Farmacia è aperta dal lunedì al sabato con orario 8.30 - 13.00 / 15.00 - 19.30
Piazzetta dei Filatoi, 4 Orbassano tel 011.9002250 mail: farmpopolare@libero.it



i Volontari iniziative di accompagnamento e supporto a progettualità riferite a casi di particolare fragilità sociale. Si sono, altresì, consolidate le collaborazioni con l'Azienda, l'Associazione San Luigi Gonzaga Onlus e l'Associazione Luce per la Vita Onlus, per iniziative ed eventi aziendali che diventano, quindi, anche momento di testimonianza e di promozione di valori associativi e solidaristici. L'attenzione alle esigenze delle persone utenti e ricoverate, quindi, ha indirizzato l'Associazione Volontari a condividere con la Direzione la propria presenza in ospedale con punti di accoglienza-informazione in diverse postazioni e precisamente presso: l'Ingresso-Portineria, il Centro Prelievi, gli

Ambulatori Centrali, la Segreteria Cardio-Fisiopatologia, la Cardiologia, l'Occhistica, la Radiologia.

Un servizio attivo dall'autunno scorso è la presenza di dieci Volontari in Pronto Soccorso, che si alternano per coprire mattina e pomeriggio, per un "servizio alla persona" che sappia mediare le comunicazioni tra il paziente in Pronto e il parente in attesa, nonché essere di aiuto, sostegno e compagnia alla persona, con un servizio discreto, ma attento alle particolari necessità assistenziali, per rendere un Pronto Soccorso più umano, più vicino alle esigenze.

Il risultato più positivo come Associazione è riscontrare come ci siano persone che si sentono di donare il loro tempo e la loro di-

sponibilità per fare del bene e farlo bene, traendo a loro volta benessere da questo impegno. Crediamo che quest'ultimo sia forse il messaggio più importante che quest'esperienza ci consente di trarre: è molto importante restituire in termini di solidarietà e servizio quanto in qualche modo abbiamo avuto dalla nostra vita personale e professionale. Ringraziamo fin d'ora chi fosse interessato e lo invitiamo a contattarci per concordare un incontro e conoscerci meglio. *Associazione Volontari San Luigi Gonzaga Onlus - Regione Gonzole, 10 - 10043 Orbassano Tel. 0119026620 - Fax 0119026879 Email: volontari.onlus@sanluigi.piemonte.it ci puoi trovare anche su Facebook e sul sito www.ilmiodono.it*



**PROVE GRATUITE
CONVENZIONATO ASL**

RIVOLI (TO)

Corso Francia, 14

Tel. 011.9566031 - 011.9561147

ORBASSANO (TO)

Via Torino, 10

Tel. 011.9040903

Dalla Presidenza del Consiglio Comunale

Come ormai da diversi anni, anche per questo 2014 il nostro Consiglio Comunale dei Ragazzi ha preso parte alle celebrazioni per la Festa della Repubblica Italiana, tenutesi il 2 giugno in piazza Umberto I.

Una ricorrenza importante, che ci aiuta a ricordare quelli che sono i valori fondanti della nostra società: valori quali la Libertà, la Democrazia, e la Pace.

In questo contesto, anche i giovani

del nostro CCR hanno presentato il lavoro svolto in questi mesi di attività: un lavoro che ha portato a riflessioni sull'importanza della nostra Costituzione e dell'essere parte di una realtà più grande, quale la Comunità Europea.

La collaborazione con i ragazzi del CCR è sempre molto intensa, attiva, propositiva.

Durante tutto l'anno abbiamo modo di incontrarci, di confrontarci e dobbiamo fare i nostri complimenti a questi ragazzi che vivono con entusiasmo e convinzione l'esperienza di essere consiglieri.

Anche la loro presenza in queste celebrazioni per la Festa della Repubblica è la testimonianza del grande impegno con cui vivono il loro ruolo.

Crede dunque, a nome di tutto il Consiglio Comunale di Orbassano, di dover loro rivolgere un grande ringraziamento per tutto quello che fanno nel corso



dell'anno e per tutto quello che ci trasmettono con il loro entusiasmo. Josef Jubert, un filosofo francese, ha detto che "i giovani hanno più bisogno di esempi che di critiche". Credo che oggi più che mai valga questa riflessione, dunque a noi spetta il compito di trasmettervi buoni esempi. E' un impegno che tutti noi ci assumiamo, cerchiamo di affidarvi un mondo davvero migliore per il futuro, partendo da oggi, partendo dalla quotidianità di ogni gesto.

Grazie davvero ragazzi.

E un grazie sincero va anche al vostro coordinatore, Beppe Riggio, per la sua disponibilità, la sua competenza, la sua professionalità.

Buon lavoro a tutti voi, giovani consiglieri comunali.

E buona estate a tutti voi, orbassanesi.



Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE FORZA ITALIA



Nello sviluppo urbano di una città il rapporto uomo-natura dovrebbe essere mantenuto nell'ambito di un corretto equilibrio, ma con l'avvento dell'era industriale questi delicati rapporti sono stati stravolti; sono state cancellate in poco tempo quelle lente trasformazioni che l'uomo aveva apportato al territorio; l'architettura ha perso la sua spontaneità, gli agglomerati urbani sono cresciuti a dismisura,

l'ambiente naturale è stato saccheggiato dall'edilizia.

Nello scenario attuale si sono delineate tendenze che mirano a rivalutare il paesaggio come relazione fondamentale tra uomo e ambiente. Noi come amministratori locali fin dall'inizio del nostro mandato siamo stati consapevoli che il paesaggio è in continuo movimento e trasformazione, e per far sì che questo impoverimento non avanzi, abbiamo concentrato la nostra azione sul tema delle politiche urbanistiche sulla salvaguardia di paesaggi storici, creazione di nuove aree, e riqualificazione di aree dismesse.

La nostra attenzione non si è soffermata unicamente negli interventi sui grandi parchi, quello del Sangone e quello di Stupinigi, che fanno corona al nostro territorio, ma abbiamo voluto creare aree destinate a parco all'interno del centro abitato. Negli ultimi mesi, frutto di una attenta progettazione degli interventi sul territorio nell'ultimo quinquennio, sono nati o stan-

no sorgendo, ben tre nuovi parchi. Il Parco del Podista "Primo Nebiolo", nell'area nord dell'abitato, è già attivo da alcuni mesi. Si tratta di un'area attrezzata con infrastrutturazione sportiva e spazi dedicati allo sport amatoriale, già frequentati con grande soddisfazione dagli orbassanesi.

In fase di ultimazioni altri due polmoni verdi: il Parco Botanico "Vanzetti", di strada Volvera, un parco a tema dotato di piantumazioni arboree rare, ed infine il Parco pubblico "Orsa Minore", nella zona di Via Volturno, che diventerà il parco urbano più ampio esistente sul nostro territorio.

Il costo dei tre interventi è stato di circa 750 mila euro, integralmente finanziati dal TRM per rispondere alla necessità e alle aspettative di carattere ambientale dei cittadini.

Come forza politica siamo sempre stati fautori del concetto che il verde, all'interno delle aree urbane, costituisce un fondamentale elemento di presenza ecologica ed ambientale, contribuisce in modo sostanziale a mitigare gli effetti di degrado e gli impatti prodotti dalla presenza delle edificazioni e dalle attività dell'uomo. La presenza del verde contribuisce a regolare gli effetti del microclima cittadino attraverso l'aumento dell'evapotraspirazione, controllando così i picchi termici estivi con una sorta di effetto di "condizionamento" naturale dell'aria, il tutto per una Orbassano migliore e più vivibile.

Gruppo Consiliare Forza Italia

GRUPPO CONSILIARE PROGETTO COMUNE



PROGETTO COMUNE accende le prime candeline, come avevano già scritto nella precedente edizione, il nostro è un nuovo gruppo nato esattamente un anno fa con un fine ben preciso.

Il nostro intento era ed è quello di avvicinarsi ai problemi quotidiani che interessano la città di ORBASSANO utilizzando uno strumento che si chiama politica ma non sicuramente servendosi

di pensieri di partito.

In questo anno con il massimo impegno e la più totale correttezza e trasparenza abbiamo cercato di avvicinarci il più possibile alle difficoltà quotidiane. Siamo tutti coscienti di un periodo non facile dove spesso ci sentiamo vittime di un sistema che non funziona, ma l'essere uniti, collaborativi e solidali sicuramente ci rende forti e insieme possiamo riuscire a risolvere una gran parte di quei problemi che ci

toccano da vicino quotidianamente.

Non ci siamo mai posti il pregiudizio del colore politico e un anno fa abbiamo intrapreso un percorso con uno slogan ben preciso "RAPPRESENTIAMO I CITTADINI DI ORBASSANO E NON SEMPLICEMENTE CHI CI HA DATO IL CONSENSO".

Molti di voi hanno potuto constatare che quanto detto è stato mantenuto, ma è fondamentale uno sforzo maggiore da parte di tutti.

Alcune cose sono state realizzate, altre migliorate ma sono ancora tante le cose su cui bisogna lavorare.

Noi ci siamo per tutti ma per rendere meno difficoltoso e più costruttivo il nostro impegno abbiamo bisogno di voi.

Augurando a tutti voi una splendida estate rinnoviamo il nostro invito a contattarci per ogni vostro problema "PROGETTO COMUNE" vi appartiene di conseguenza pretendete il massimo.

Gruppo Consiliare Progetto Comune

GRUPPO CONSILIARE LA CITTÀ PER GAMBETTA



Cari concittadini,

non vorremmo essere ripetitivi durante le nostre pubblicazioni, ma vorremmo dare ampio risalto alla festa dello sport che si è svolta sabato 17 Maggio presso il campo sportivo di Via Silone e nel nostro centro cittadino, lo scopo di questa giornata era di far conoscere le associazioni del territorio e le numerose opportunità che queste offrono alla cittadinanza, erano presenti inoltre diverse associazioni per disabili che non svolgono attività sul nostro territorio ma hanno avuto un ruolo importante durante la festa in quanto il tema era "Sport e Disabilità" le stesse hanno dato la possibilità di confrontare nella stessa disciplina atleti disabili contro atleti normo dotati, tornando alle nostre associazioni della consulta sportiva, anche quest'ultime hanno potuto mettere in mostra le loro potenzialità attraverso banchetti informativi e piattaforme su cui si esibivano gli atleti delle diverse squadre, la sera a conclusione della manifestazione si è svolto lo spettacolo delle scuole di danza con a tema lo sport, e sono state premiati alcuni meritevoli atleti, l'atleta più piccolo e l'atleta più anziano. E' stata anche esposta presso la sede della Società Popolare di Mutuo Soccorso una mostra di fotografica dedicata allo sport in cui si sono potuti ammirare gli atleti del passato della nostra Orbassano.

Vista l'affluenza di cittadini presenti per le vie del paese possiamo dire che

è stato un vero successo grazie all'apporto delle numerose associazione con la sua presidente della consulta che periodicamente insieme all'amministrazione si sono ritrovate fin dall'inizio dell'anno per organizzare la manifestazione, che vi assicuriamo è cosa non semplice, una grande mano è stata data anche dai dipendenti comunali e nella fattispecie dall'ufficio Sport, il quale si è fatto carico di coordinare il tutto.

Altra iniziativa lodevole è stata la festa delle associazioni e del volontariato che si è svolta sabato 7 giugno, anche durante questa manifestazione c'è stata una notevole affluenza di cittadini che hanno così potuto informarsi sulle attività che queste svolgono, un ringraziamento anche in questo caso va fatto al presidente della consulta socio culturale e alle associazioni che hanno partecipato.

Le associazioni stanno per concludere le attività, il consiglio che vi possiamo dare è di informarvi presso gli uffici comunali delle opportunità che queste offrono oppure potete scriverci all'indirizzo lacittapergambetta@gmail.com

Mi permetto di concludere rimarcando ancora una volta la preziosità di avere un così vasto numero di associazioni sia sportive che culturali volontarie che danno prestigio alla nostra città e vorremmo concludere dicendo che "Un gruppo di persone che condivide un obiettivo comune può raggiungere l'impossibile"

Gruppo Consiliare La Città per Gambetta

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO PER GAMBETTA



Ogni giorno i media, gli esperti e i politici nazionali ci ripetono che la crisi è finita, ma noi fatichiamo a vedere la ripresa, la crescita e il lavoro. La disoccupazione continua ad aumentare, in particolare quella giovanile, minando il futuro della nostra nazione. Molti giovani, compresi laureati con master, sono costretti ad emigrare alla ricerca di opportunità.

I comuni non hanno la possibilità di migliorare la situazione. Opportuni provvedimenti devono essere presi a livello nazionale.

La persistente crisi ha coinvolto anche le famiglie. La popolazione anziana sta aumentando e i servizi sanitari e sociali a loro destinati si sono ridotti e in alcuni casi addirittura cessati.

Gli anziani, di fronte a liste di attesa interminabili e un'assistenza domiciliare inadeguata finiscono per appoggiarsi alle loro famiglie e

ai Comuni di residenza, che si devono pendere carico di questi gravi problemi sociali, senza ricevere le risorse necessarie dal governo nazionale.

Una domanda sorge spontanea: cosa ha fatto il nostro Comune in questo periodo di crisi?

Innanzitutto il nostro Comune ha sempre garantito i servizi essenziali, in molti casi migliorandone la qualità, senza aumentare i tributi a carico dei cittadini, con un ottimo rapporto qualità-spesa se utilizziamo come parametro di riferimento la maggior parte dei comuni limitrofi.

Per l'anno 2014 il governo ha solo recentemente fornito i necessari chiarimenti per l'Imu, per la tassa sui servizi indivisibili Tasi e per la tassa sui rifiuti Tari e l'Amministrazione sta ultimando la definizione dell'entità dei tributi a carico dei cittadini, con la volontà di mantenerli in linea con quelli degli anni precedenti.

Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano per Gambetta

Gruppi Consiliari

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO



Partito Democratico

Le recenti elezioni regionali ed europee hanno dimostrato con chiarezza, a livello nazionale come a Orbassano, la forte volontà di “cambiare verso” espressa dagli elettori con un’evidente indicazione di fiducia nei confronti del Partito Democratico e, in particolare, verso l’operato del Governo guidato da Matteo Renzi. Una fiducia che ora non può e non deve essere disattesa: i prossimi mesi saranno cruciali per il futuro della nostra nazione e il Premier dovrà agire con grande senso di responsabilità e rispetto nei confronti del chiaro mandato ricevuto dagli italiani. A Orbassano – come ben sapete – questi anni ci vedono all’opposizione, ma ci preme comunque sottolineare il risultato positivo ottenuto dal nostro Partito anche in sede locale: oltre a ringraziare tutti gli elettori che hanno espresso questo forte segnale, non possiamo far altro che promettere di perseverare e proseguire con la nostra attività di controllo e proposta tra i cittadini e in Consiglio Comunale, nella speranza che i prossimi mesi ci aiutino a consolidare un progetto che porti davvero il cambiamento anche sul nostro territorio. Per esempio - a fronte di alcune iniziative interessanti e positive, realizzate nelle scorse settimane e dedicate al mondo culturale e sportivo della nostra città - ci è dispiaciuto registrare l’ennesimo esempio di una politica che consideriamo vecchia e sterile: ovvero la candidatura del nostro Sindaco nel

cosiddetto “listino” a supporto del candidato alla Presidenza della Regione Piemonte Gilberto Pichetto, esponente di Forza Italia e di altre liste della coalizione berlusconiana e leghista, diretta erede dei disastri della gestione Cota. Una candidatura che, in caso di elezione di Pichetto, avrebbe costretto il nostro Sindaco a scegliere quale ruolo rivestire tra quello attuale e quello di Consigliere regionale, essendo le due cariche incompatibili per legge. Come sapete tutto ciò non si è dovuto verificare – e la bassa percentuale raccolta anche nella nostra città dalla coalizione berlusconiana ci è parsa la migliore risposta – ma non possiamo non sottolineare l’evidente incongruenza della scelta del signor Sindaco, in confronto al mandato elettorale ricevuto appena un anno fa. In queste settimane abbiamo salutato con favore anche la marcia indietro sulla prospettiva centrale di cogenerazione a biomasse, contro la quale ci siamo mossi con fermezza in Consiglio Comunale e a fianco del Comitato spontaneo sorto contro questo progetto: consideriamo questa soluzione una vittoria della cittadinanza attiva e sarà nostro compito continuare a vigilare sui progetti alternativi futuri, avendo sempre in mente il bene e la salute dei cittadini. Per proseguire su questo percorso e “cambiare verso” anche a Orbassano servono l’aiuto e le idee di tutti, ed è per questo che vi invitiamo a partecipare e a collaborare alle nostre attività sul territorio e a passarci a trovare alla prossima Festa Democratica di Orbassano.

Gruppo Consiliare Partito Democratico

GRUPPO CONSILIARE MODERATI



alla COGENPOWER ENERGIA S.R.L.

Cari concittadini, l’ultimo consiglio comunale del 29 maggio scorso, ha visto la revoca della deliberazione di CC numero 74 del 29/11/2013 inerente la realizzazione della Centrale a Biomasse e nello stesso tempo il nulla osta alla realizzazione di una centrale a metano e relativa rete di riscaldamento in forma privata affidata nuovamente

poi della probabilità di aumento dei costi per coloro i quali accettassero di “allacciarsi” al suddetto teleriscaldamento. Il motivo della nostra astensione, nonostante nella dichiarazione di voto il nostro capogruppo Francesco BONA avesse chiaramente detto che non era d’accordo su tale centrale a metano e sul teleriscaldamento, va ricercato nel fatto che la Maggioranza avesse “intelligentemente” (per non dire “furbescamente”) inserito in tale delibera tre punti di cui il primo era relativo alla revoca della centrale a biomasse e il secondo relativo al nulla osta alla centrale a metano: se noi come Moderati avessimo votato contro avremmo votato anche contro la revoca della centrale a Biomasse (noi Moderati ci siamo sempre espressi negativamente fin dall’inizio contro tale incauto progetto); questo, in sostanza, è il motivo per cui ci siamo dovuti astenere.

Un caro saluto a tutti i nostri concittadini.

Gruppo Consiliare Moderati

GRUPPO CONSILIARE MOVIMENTO 5 STELLE



Siamo lieti di comunicarvi che nel Consiglio Comunale del 29 maggio è stata finalmente revocata la delibera che a novembre aveva dato avvio al progetto “biomassa”. È però una vittoria a metà perché contemporaneamente l’amministrazione concede il “nulla osta” per la realizzazione di una centrale a metano e relativa rete di teleriscaldamento. Abbiamo chiesto che avesse luogo un’assemblea pubblica per spiegare il progetto ai cittadini e rispondere alle loro domande, ma il Sindaco ritiene inutile il confronto dato che l’investimento è privato. Ma l’aria che respiriamo e le strade cittadine sono di tutti noi pertanto riteniamo che sarebbe stato meglio parlarne prima con la cittadinanza, visto l’impatto dei lavori. Altra “bella” novità è la realizzazione in corso di un insediamento commerciale (un discount) in strada Piossasco. Abbiamo sentito parlare ripetutamente di centro commerciale naturale per le vie del centro, di incentivare gli acquisti presso le attività commerciali locali e poi consentiamo un altro insediamento alla grande distribuzione a

discapito dei piccoli negozianti. Tante belle parole e poi le azioni vanno in direzione opposta!

Sembrava in dirittura d’arrivo anche il progetto “Wifi” nelle scuole, a fine marzo ci avevano assicurato che entro poche settimane tutte le scuole avrebbero avuto il collegamento internet senza fili ma ad oggi, a pochi giorni dalla fine dell’anno scolastico, i lavori non sono stati ultimati. Ci auguriamo che lo siano a settembre, quando le scuole riprenderanno l’attività. Come abbiamo già avuto modo di constatare in altre occasioni, la nostra amministrazione ha quanto meno qualche difficoltà nello stimare i tempi di realizzazione degli interventi.

Concludiamo ringraziando i 3446 cittadini Orbassanesi che hanno votato per il Movimento 5 Stelle alle ultime elezioni. Potete sempre essere aggiornati sulle nostre iniziative attraverso il nostro sito: www.orbassano5stelle.it e potete contattarci via mail all’indirizzo: m5s@orbassano5stelle.it

Gruppo Consiliare Movimento 5 Stelle



STUDIO DENTISTICO Dr. Zanini Sergio

- ▶ **PRIMA VISITA:
PREVENTIVO E RX GRATUITI**
- ▶ **IMPLANTOLOGIA A CARICO IMMEDIATO
DENTI FISSI IN UN'ORA SENZA BISTURI**
- ▶ **PAGAMENTI E FINANZIAMENTI
PERSONALIZZATI**

ORBASSANO (TO) - Via Montessori, 10/1 - tel. 011 9034215
BARGE (CN) - Viale Stazione, 22 - tel. 0175 343679



**LASCIAMO CHE SIA IL SORRISO DEI NOSTRI PAZIENTI
A PARLARVI DI NOI**

Poliambulatorio VE.DA.

Direttore sanitario: dott. Giorgio Marchioretto, medico chirurgo

Fisioterapia
Osteopatia
Ozonoterapia
Agopuntura
Neuralterapia
Mesoterapia
Infiltrazioni articolari
Tecarterapia
Terapia del dolore

tel.
333 7418946

Chirurgia plastica
Medicina estetica

tel.
342 6226170

**Visite mediche
gratuite**

Strada del Gerbido 20/22
Orbassano (TO)

Settore
dentistico:
Implantochirurgia
Cure dentali
Protesi fissa
Protesi mobile
Estetica dentale
Ortodonzia

tel.
011 9013848
342 6226170

IL FAI DA TE GUERCIO

SPECIALE OUTDOOR

TUTTO IN PRONTA CONSEGNA

ARREDI GARDEN FREE

in legno specie shorea di altà qualità adatto per esterno



SALOTTO GARDEN FREE

tavolino cm50x95x h.45
+ panca 2 posti cm112x48x h.90,
poltrona cm52x48x h.90
~~€145~~ **€ 129**



TAVOLO RETTANGOLARE

+ 4 sedie Colorado ~~€263~~ **€ 229**
+ 4 sedie Victoria ~~€219~~ **€ 199**
(in foto)



TAVOLO DOPPIA PROLUNGA

con doppia prolunga cm175/265x107x h. 74
spess. piano 40mm
+ 6 poltrone Titan (in foto) ~~€835~~ **€ 749**
+ 6 sedie Colorado ~~€652~~ **€ 579**



ARREDI IN TEAK

SET GIGLIO IN TEAK

Tavolo fisso cm160x90
+ 4 sedie pieghevoli ~~€1020~~ **€ 799**
+ 2 panche con cuscini ~~€1040~~ **€ 829**

Tavolo allungabile cm 160/220x90
+ 2 panche con cuscini ~~€1160~~ **€ 919**
+ 4 sedie mod. Capri ~~€1140~~ **€ 899**

Tavolo allungabile cm 200/280 x 100
+ 4 sedie + 2 con braccioli ~~€1760~~ **€ 1399**

**SCONTO
20%**



SALOTTO FILICUDI IN TEAK

divano 2 posti + tavolino + poltrona
~~€680~~ **€ 544**

GIOCHI BIMBI

ampia scelta di giochi e piscine in pronta consegna

CASSETTA SAM € 715

Casetta a Blockhaus
in abete spes. 19 mm.
Tetto e pavimento inclusi
180x180cm

SABBIERA

in legno, cm.100x100x h.17
~~€29,90~~ **€ 19,90**

SCIVOLO € 89,90

3/7 anni,
portata kg.35
cm.185x95x
h.105

ALTALENA BIMBO

3/12 anni, portata
kg.50
1 posto **€ 89**
2 posti **€ 99,90**

PISCINA CRYSTAL BLU € 6,95

cm. 114x25
3 anelli,
capacità 132 litri,
anni 3+



LEGNO EDILIZIA

Sei un professionista o un privato? Cerchi prodotti in grandi quantità?
da noi trovi **ALTA QUALITÀ A PREZZI DA INGROSSO**

legname per edilizia, travi lamellari, compensati, legno impregnato, laterizi, cemento e polveri,
tubi, pozzetti, guaine, isolanti, cartongesso, piastrelle, vernici, ferramenta e attrezzature.

CEMENTO

R32.5
KG. 25



al sacco
iva inclusa

€ 2,79

ORBASSANO Via Frejus 56 - Tel. 011-9007411